

Документ подписан простой электронной подписью

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Информация о владельце:

ФИО: Кислова Наталья Николаевна

Должность: Проректор по УМР и качеству образования

Дата подписания: 21.12.2019

Уникальный программный ключ:

52802513f5b14a975b3e9b13008093d5726b159bf6064f865ae665b96a966c035

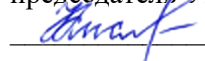
**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования**

«Самарский государственный социально-педагогический университет»

Кафедра английской филологии и межкультурной коммуникации

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по УМР и КО,
председатель УМС СГСПУ

 Н.Н. Кислова

МОДУЛЬ "КОММУНИКАТИВНЫЙ"

Введение в теорию межкультурной коммуникации

рабочая программа дисциплины (модуля)

| | | | |
|-------------------------|--|----------------------------|--|
| Закреплена за кафедрой | Английской филологии и межкультурной коммуникации | | |
| Учебный план | ФИЯ-620АНо(5г) Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль): «Иностранный язык» (английский) и «Иностранный язык» (немецкий) | | |
| Квалификация | бакалавр | | |
| Форма обучения | очная | | |
| Общая трудоемкость | 2 ЗЕТ | | |
| Часов по учебному плану | 72 | Виды контроля в семестрах: | |
| в том числе: | | зачеты 3 | |
| аудиторные занятия | 28 | | |
| самостоятельная работа | 44 | | |

Распределение часов дисциплины по семестрам

| Семестр(Курс.Номер семестра на курсе) | 3(2.1) | | Итого | |
|---------------------------------------|--------|-----|-------|-----|
| | УП | РПД | УП | РПД |
| Практические | 28 | 28 | 28 | 28 |
| В том числе инт. | 6 | 6 | 6 | 6 |
| Итого ауд. | 28 | 28 | 28 | 28 |
| Контактная работа | 28 | 28 | 28 | 28 |
| Сам. работа | 44 | 44 | 44 | 44 |
| Итого | 72 | 72 | 72 | 72 |

Программу составил(и):

Кулинич Марина Александровна

При наличии обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья, которым необходим особый порядок освоения дисциплины (модуля), по их желанию разрабатывается адаптированная к ограничениям их здоровья рабочая программа дисциплины (модуля).

Рабочая программа дисциплины

Введение в теорию межкультурной коммуникации

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (уровень бакалавриата) (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 125)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки),
направленность (профиль): «Иностранный язык» (английский) и «Иностранный язык» (немецкий)

утвержденного учёным советом вуза от 30.08.2019 протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Английской филологии и межкультурной коммуникации

Протокол от 27.08.2019 г. № 1

Зав. кафедрой Макеева Е.Ю.

Начальник УОП



_____ Н.А. Доманина

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Цель изучения дисциплины:

сформировать и систематизировать у студентов знания, позволяющие расширить представления о сущности процессов и явлений межкультурной коммуникации в деятельности педагога.

Задачи изучения дисциплины:

получение представления о коммуникации, в том числе межкультурной, ее семиотической природе, основных принципах и правилах, типологии культур;

формирование умений распознавать типы культур, специфику культурных стереотипов, моделирование ситуаций межкультурного общения для решения задач межличностного взаимодействия.

Область профессиональной деятельности: 01 Образование и наука

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП: Б1.О.03

2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Содержание дисциплины базируется на материале следующих дисциплин:

Всеобщая история

Русский язык и культура речи

Введение в языкознание

Литература стран английского языка

2.2 Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Межкультурное взаимодействие в поликультурном образовании.

Теория и практика перевода

Лексикология

Стилистика

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

УК-5.3 Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции

Знает: особенности академической коммуникации в разных культурах.

Владеет: навыками анализа культурных явлений и процессов деятельности педагога на основе толерантности и уважительного отношения к социальным, культурным и личностным различиям в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

| Код занятия | Наименование разделов и тем /вид занятия/ | Семестр / Курс | Часов | Интеракт. |
|-------------|--|----------------|-------|-----------|
| | Раздел 1. Теория межкультурной коммуникации как направление культурных исследований | | | |
| 1.1 | Теория межкультурной коммуникации как направление культурных исследований. /Пр./ | 3 | 6 | |
| 1.2 | Коммуникация в семиотическом аспекте. /Пр./ | 3 | 4 | 2 |
| 1.3 | Вербальная и невербальная коммуникация как деятельность/Пр./. | 3 | 6 | |
| 1.4 | Теория межкультурной коммуникации как направление культурных исследований. /Ср/ | 3 | 8 | |
| 1.5 | Коммуникация в семиотическом аспекте. /Ср/ | 3 | 8 | |
| 1.6 | Вербальная и невербальная коммуникация как деятельность. /Ср/ | 3 | 8 | |
| | Раздел 2. Культурно-антропологическое описание межкультурной коммуникации | | | |
| 2.1 | Культурно-антропологическое описание межкультурной коммуникации /Пр./ | 3 | 6 | 2 |
| 2.2 | Прикладные аспекты теории межкультурной коммуникации /Пр./ | 3 | 6 | 2 |
| 2.3 | Культурно-антропологическое описание межкультурной коммуникации. /Ср/ | 3 | 10 | |
| 2.4 | Прикладные аспекты теории межкультурной коммуникации. /Ср/ | 3 | 10 | |

5. Оценочные и методические материалы по дисциплине (модулю)

5.1. Содержание аудиторной работы по дисциплине (модулю)

Занятие 1. Межкультурная коммуникация и лингвокультурология
 1. Определение понятия «культура»
 2. Межкультурная коммуникация
 3. Кросс-культурные исследования
 4. Лингвокультурология и лингвистическая прагматика
 Занятие 2. Культура и культурная грамотность
 Динамика культуры
 Социологические теории культуры
 Культура как картина мира
 Культура достигнутого и культура поведения
 Культурные нормы и культурная грамотность
 Занятие 3. Коммуникация и семиотика
 Коммуникация и ее виды
 Информационное общество
 Семиотика и ее роль в культуре. Общие семиотические закономерности
 4. Семиотическая концепция культуры
 5. Лингвокультура как особая семиотическая система
 Занятие 4. Национально-культурное своеобразие языковой модели мира
 Гипотеза лингвистической относительности Сэпира-Уорфа
 Понятие языкового сознания
 Этноспецифика семантики слова
 Некоторые концепты британской и немецкой лингвокультур
 Лакуны и реалии британской и немецкой лингвокультур
 Занятие 5. Невербальные составляющие коммуникации
 1. Основные разделы невербальной семиотики
 2. Кинесика и ее разделы
 3. Основные функции жестов в человеческой коммуникации
 4. Мимика и ее роль в коммуникации
 5. Визуальное поведение в процессе коммуникации
 6. Тактильная коммуникация
 7. Проксемика в разных культурах
 Занятие 6. Типология культур
 Типология по признаку «вид активности»: моно-, поли- и реактивные культуры
 Типология по признаку «способ сбора информации»
 Типология по признаку «восприятие времени»
 Высококонтекстные vs низкоконтекстные культуры
 Типология по признаку «восприятие пространства»
 6. Индивидуалистские vs коллективистские культуры
 7. Маскулинные vs фемининные культуры
 8. Другие критерии классификации культур
 9. Культурный шок
 Занятие 7. Законы и принципы общения. Национально-культурная специфика речевого поведения
 Законы речевого общения
 Русское коммуникативное поведение глазами иностранцев
 Специфика английского и немецкого коммуникативного поведения в сравнении с русским
 Занятие 8. Стереотипы в межкультурной коммуникации
 Стереотип и близкие понятия
 Функции стереотипов
 Языковые проявления стереотипов
 Различия в языке мужчин и женщин как отражение стереотипов мужского и женского речевого поведения
 Этнонимы-прозвища как проявления стереотипов восприятия
 Раздел 9. Проблемы академической коммуникации в разных культурах
 1. Образование в современном мире
 2. Система образования в России и Германии: межкультурный аспект
 3. Виды письменных работ в России и Германии
 4. Язык научно-учебной работы

5.2. Содержание самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

Содержание обязательной самостоятельной работы по дисциплине

| № п/п | Темы дисциплины | Содержание самостоятельной работы студентов | Продукты деятельности |
|-------|--|--|---------------------------------|
| 1 | Теория межкультурной коммуникации как направление культурных исследований. | Работа с основной и дополнительной литературой по теме, выполнение упражнений. | Реферат, тетрадь с упражнениями |

| | | | |
|---|---|--|--|
| 2 | Коммуникация в семиотическом аспекте. | Работа с основной и дополнительной литературой по теме, выполнение упражнений, анализ символов национальной культуры | Представление результатов анализа в электронном виде (презентация), тетрадь с упражнениями |
| 3 | Вербальная и невербальная коммуникация как деятельность | Работа с основной и дополнительной литературой по теме, выполнение упражнений, анализ фрагментов аудио текста | Представление результатов в форме письменных ответов на вопросы, тетрадь с упражнениями |
| 4 | Культурно-антропологическое описание межкультурной коммуникации | Работа с основной и дополнительной литературой по теме, выполнение упражнений | Представление в виде устных презентаций, тетрадь с упражнениями |
| 5 | Прикладные аспекты теории межкультурной коммуникации | Работа с основной и дополнительной литературой по теме, выполнение упражнений | Индивидуальная презентация «Эти странные...» (из опыта межкультурного общения), тетрадь с упражнениями |

Содержание самостоятельной работы по дисциплине на выбор студента

| № п/п | Темы дисциплины | Содержание самостоятельной работы студентов | Продукты деятельности |
|-------|---|--|--|
| 1 | Теория межкультурной коммуникации как направление культурных исследований | Работа с основной и дополнительной литературой по теме, с Интернет-источниками | Доклад (реферат) с презентацией |
| 2 | Коммуникация в семиотическом аспекте. | Работа с основной и дополнительной литературой по теме, с Интернет-источниками | Доклад (реферат) с презентацией |
| 3 | Вербальная и невербальная коммуникация как деятельность | Работа с основной и дополнительной литературой по теме, с Интернет-источниками | Доклад (реферат) с презентацией |
| 4 | Культурно-антропологическое описание межкультурной коммуникации | Работа с основной и дополнительной литературой по теме, с Интернет-источниками | Презентация на тему: Национальные стереотипы и их отражение в этническом юморе |
| 5 | Прикладные аспекты теории межкультурной коммуникации | Работа с основной и дополнительной литературой по теме, с Интернет-источниками | Представление в виде презентаций педагогической ситуации с точки зрения межкультурных различий |

5.3. Образовательные технологии

При организации изучения дисциплины будут использованы следующие образовательные технологии: информационно-коммуникационные технологии, технология организации самостоятельной работы, технология рефлексивного обучения, технология модульного обучения, технология игрового обучения, технологии групповой дискуссии, интерактивные технологии, технология проблемного обучения, технология организации учебно-исследовательской деятельности, технология проектного обучения, технология развития критического мышления.

5.4. Текущий контроль, промежуточный контроль и промежуточная аттестация

Балльно-рейтинговая карта дисциплины оформлена как приложение к рабочей программе дисциплины. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен отдельным документом.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

| | Авторы, | Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему | Издательство, год |
|------|----------------|--|---|
| Л1.1 | Сабитова З. К. | Лингвокультурология : учебник / З.К. Сабитова. - | Москва : Издательство «Флинта», 2013. - 524 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9765-1678-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375743 |
| Л1.2 | Стернин И.А. | Типы речевых культур : учебное пособие / И.А. Стернин. - 2-е изд., стер. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - 27 с. : ил. - Библиогр.: с. 13. - ISBN 978-5-4475-5733-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375702 | Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - 27 с. : ил. - Библиогр.: с. 13. - ISBN 978-5-4475-5733-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375702 |

6.1.2. Дополнительная литература

| | Авторы, составители | Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему | Издательство, год |
|------|---------------------|--|---------------------------------------|
| Л2.1 | Персикова, | Межкультурная коммуникация и корпоративная | Москва : Логос, 2008. - 114 с. - ISBN |

| | | | |
|------|---------------|---|---|
| | Т.Н | культура : учебное пособие / Т.Н. Персикова. - Москва : Логос, 2008. - 114 с. - ISBN 978-5-98704-127-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=84788 | 978-5-98704-127-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=84788 |
| Л2.2 | Стернин, И.А. | Язык и мышление : учебно-методическое пособие / И.А. Стернин ; науч. ред. З.Д. Попова. - 2-е изд. - | Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - 25 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-5730-0 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375704 |

6.2 Перечень программного обеспечения

| |
|--|
| - ABBYY Lingvo x6 Многоязычная Академическая версия (30 раб. мест) |
| - Acrobat Reader DC |
| - Dr.Web Desktop Security Suite, Dr.Web Server Security Suite |
| - GIMP |
| - Microsoft Office 2016 Professional Plus (Пакет программ Word, Excel, Access, PowerPoint, Outlook, OneNote, Publisher) |
| - Microsoft Office 365 Pro Plus - subscription license (12 month) (Пакет программ Word, Excel, Access, PowerPoint, Outlook, OneNote, Publisher, Skype for Business, OneDrive, SharePoint Online) |
| - Microsoft Windows 10 Education |
| - Microsoft Windows 7/8.1 Professional |
| - RINEL Lingvo v7.0 |
| - XnView |
| - Архиватор 7-Zip |
| - НордМастер 5.0, НордКлиент (16 рабочих мест) |
| - Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах «Антиплагиат.ВУЗ» |

6.3 Перечень информационных справочных систем

| |
|---|
| - Elsevier (база данных «Freedom Collection» и коллекции электронных книг «Freedom Collection eBook collection», национальная подписка на полнотекстовые ресурсы) |
| - SCOPUS издательства Elsevier |
| - SpringerNature (национальная подписка на полнотекстовые ресурсы) |
| - База данных международных индексов научного цитирования Web of Science |
| - БД «Polpred.com. Обзор СМИ» |
| - УИС РОССИЯ |
| - ЭБС «E-LIBRARY.RU» |
| - ЭБС «ЛАНЬ» |
| - ЭБС «РУКОНТ» (Контекстум) |
| - ЭБС «Университетская библиотека онлайн» |
| - ЭБС «ЮРАЙТ» (Коллекция Легендарные книги) |
| - Информационно-образовательная программа «Росметод» |
| - СПС «ГАРАНТ-Аналитик» |
| - СПС «Консультант-Плюс» |

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

| | |
|-----|---|
| 7.1 | Наименование специального помещения: учебная аудитория для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации, Учебная аудитория. Оснащенность: Комплект учебной мебели, меловая доска, ноутбук, стационарное проекционное оборудование (мультимедийный проектор с потолочным креплением и настенный экран), портативное звукоусиливающее оборудование |
| 7.2 | Наименование специального помещения: помещение для самостоятельной работы, Читальный зал. Оснащенность: ПК-4шт., Письменный стол-4 шт., Парты-2 шт. |

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Работа над теоретическим материалом происходит кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; пометить важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удастся разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю.

Проработка рабочей программы дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Конспектирование источников, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы, работа с информационными источниками в разных форматах.

Также в процессе изучения дисциплины методические рекомендации могут быть изданы отдельным документом.

Балльно-рейтинговая карта дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации»

Курс 2 Семестр 3

| Вид контроля | | Минимальное количество баллов | Максимальное количество баллов |
|---|--|-------------------------------|--------------------------------|
| Наименование раздела Теория межкультурной коммуникации как направление культурных исследований | | | |
| Текущий контроль по разделу: | | | |
| 1 | Аудиторная работа | 3 | 10 |
| 2 | Самостоятельная работа (специальные обязательные формы) | 17 | 25 |
| 3 | Самостоятельная работа (специальные формы на выбор студента) | 2 | 5 |
| Контрольное мероприятие по разделу | | 6 | 10 |
| Промежуточный контроль | | 28 | 50 |
| Наименование раздела Культурно-антропологическое описание межкультурной коммуникации | | | |
| Текущий контроль по разделу: | | | |
| 1 | Аудиторная работа | 3 | 10 |
| 2 | Самостоятельная работа (специальные обязательные формы) | 17 | 25 |
| 3 | Самостоятельная работа (специальные формы на выбор студента) | 2 | 5 |
| Контрольное мероприятие по разделу | | 6 | 10 |
| Промежуточный контроль | | 56 | 100 |
| Промежуточная аттестация | | | |
| Итого: | | 56 | 100 |

| Виды контроля | Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов | Темы для изучения и образовательные результаты |
|--|--|---|
| Текущий контроль по разделу «Теория межкультурной коммуникации как направление культурных исследований» | | |
| 1 Аудиторная работа Мах. 10 баллов | <p>1. Конспектирование лекционного материала (max – 5 баллов) 3 балла – законспектировано не менее 50% лекционного материала по темам модуля 4 балла – законспектировано 60-70% лекционного материала 5 баллов – законспектировано 80-100 % лекционного материала</p> <p>2. Участие в блиц-опросах на лекционных (и семинарских) занятиях (max – 5 баллов) 3 балла – удовлетворительное знание изученных тем: студент принимает участие во фронтальной работе или письменном опросе, однако допускает ошибки в названиях, датах, именах, затрудняется в выявлении языковых реалий 4 балла – хорошее знание изученных тем: студент принимает участие в интерактивных обсуждениях, демонстрирует понимание материала, способен объяснить сущность рассматриваемого явления, обладает системой фоновых знаний, связанных с осознанием географии и истории страны изучаемого языка и спецификой развития английского языка, однако допускает незначительные ошибки в датах, именах, названиях или формулировках при устном или письменном опросе</p> | <p>Виды коммуникации. Коммуникация и семиотика. Вербальная коммуникация. Национально-культурное своеобразие языковой картины мира. Невербальная коммуникация в разных культурах. Время как категория языка и культуры. Понятие и структура коммуникативного акта. Законы и принципы общения. Национально-культурная специфика речевого поведения.</p> <p><u>Знает:</u> виды невербальной коммуникации в разных культурах; <u>Умеет:</u> анализировать исторические, экономические, лингвистические особенности Великобритании и других англоговорящих стран и современные социально-культурные тенденции с учетом исторической ретроспективы; систематически применять основы общепринятой системы русскоязычной транслитерации имен и географических названий на английском языке в профессиональной</p> |

| | | | |
|---|--|---|--|
| | | <p>5 баллов – студент принимает активное участие в интерактивных обсуждениях изучаемых тем и успешно справляется с письменным опросом, демонстрирует полное и глубокое понимание изученного материала, обладает системой фоновых знаний, связанных с осознанием истории страны изучаемого языка и ее отражения в ее географии, этнографии и языке, способен сравнивать и сопоставлять исторические и лингвистические явления, умеет обнаруживать исторические, географические, этнографические реалии и объяснять этапы и специфику развития английского языка и культуры в сопоставлении с другими культурами</p> | <p>деятельности; <u>Владеет:</u> умением составлять комплексную характеристику страны изучаемого языка с учетом вышеперечисленных особенностей</p> |
| 2 | <p>Самостоятельная работа (обязательные формы)</p> <p>Мах. 25 баллов</p> | <p>1. Освещение теоретических вопросов курса на семинарских занятиях (1-3 балла за каждый ответ, min – 12, max – 15 баллов)</p> <p>1 балл – удовлетворительное знание изученных тем: студент дает ответы на уровне воспроизведения, недостаточно полные и развернутые, допускает ошибки в датах, именах, названиях, испытывает затруднения в выявлении языковых реалий и определении связей между географией и историей страны изучаемого языка и их отражением в языке</p> <p>2 балла – хорошее знание изученных тем: студент демонстрирует понимание материала, способен объяснить сущность рассматриваемого исторического события, обладает системой фоновых знаний, связанных с осознанием истории и географии страны изучаемого языка и спецификой развития английского языка, однако некоторые особенности рассматриваемых исторических событий и связанных с ними языковых явлений не освещены</p> <p>3 балла – студент демонстрирует полное и глубокое понимание изученного материала, обладает системой фоновых знаний, связанных с осознанием истории страны изучаемого языка и ее отражения в ее географии, этнографии и языке, способен сравнивать и сопоставлять исторические события и связанные с ними лингвистические явления, умеет обнаруживать исторические, географические, этнографические реалии и подробно комментировать этапы и специфику развития английского языка</p> <p>2. Составление словаря-гlossария языковых реалий – (max 5 баллов)</p> <p>3 балла – словарь-гlossарий составлен, имеются некоторые ошибки или неточности в формулировках или переводе, некоторые основные реалии отсутствуют</p> <p>4 балла – словарь-гlossарий составлен, включены все основные рассмотренные исторические, географические, этнографические реалии, но имеются некоторые неточности в формулировках или переводе</p> <p>5 баллов – словарь-гlossарий составлен полно и грамотно: включены все основные рассмотренные исторические, географические, этнографические реалии, формулировки полные, перевод адекватный</p> | <p>Темы: Понятие информации. Понятие коммуникации. Характер и объем доступной обществу информации как главная особенность дифференциации культурно-исторических типов общества. Понятие информационного общества. Коммуникация как обмен информацией. Ключевые понятия семиотики. Семиотическая концепция культуры.</p> <p><u>Знает:</u> основные понятия коммуникации, исторические, социокультурные, лингвистические и иные особенности страны изучаемого языка (Великобритания, США); основы общепринятой системы русскоязычной транслитерации имен и географических названий на английском языке;</p> <p><u>Умеет:</u> анализировать исторические, социокультурные, лингвистические особенности Великобритании и современные социально-культурные тенденции с учетом исторической ретроспективы; систематически применять основы общепринятой системы русскоязычной транслитерации имен и географических названий на английском языке в профессиональной деятельности.</p> |
| 3 | <p>Самостоятельная работа (на выбор студента)</p> <p>Мах. 5 баллов</p> | <p>Составление карточек с заданиями для студентов группы на закрепление пройденного материала; выполнение карточки, составленной одним из студентов группы (всего max – 3 балла)</p> <p>1 балл – примеры отражают суть лингвистических реалий, интересны, не содержат ошибок, представлены в достаточном количестве</p> | <p>Темы: Понятие информационного общества. Коммуникация как обмен информацией. Ключевые понятия семиотики. Семиотическая концепция культуры.</p> <p><u>Владеет</u> стратегиями поисковой работы с письменными/электронными источниками информации с целью углубленного изучения вопроса; навыками отбора релевантной информации,</p> |

| | | | |
|--|---|--|---|
| | | 1 балл – за одну составленную или выполненную карточку | приемами компрессии текста. <u>Умеет</u> анализировать и обобщать информацию, излагать ее в устной и письменной форме с соблюдением жанрово-стилистических норм. |
| Контрольное мероприятие по разделу Мах.10 баллов | | Промежуточный тест (вопросы на множественный выбор) (макс – 10 баллов) 6-7 баллов – не менее 60%-70% заданий выполнены верно 8 баллов – не менее 80% заданий выполнены верно 9-10 баллов – не менее 90-100% заданий выполнены верно | Темы: Виды коммуникации. Коммуникация и семиотика. Вербальная коммуникация. Национально-культурное своеобразие языковой картины мира. Невербальная коммуникация в разных культурах. Время как категория языка и культуры. Понятие и структура коммуникативного акта. Законы и принципы общения. Национально-культурная специфика речевого поведения. <u>Умеет</u> на основе полученных знаний распознавать и комментировать случаи использования исторических, культурных, этнографических реалий в английском языке. |
| Промежуточный контроль (количество баллов) | | | |
| Текущий контроль по разделу «Культурно-антропологическое описание межкультурной коммуникации» | | | |
| 1 | Аудиторная работа Мах. 10 баллов | 1. Конспектирование лекционного материала (макс – 5 баллов) 3 балла – законспектировано не менее 50% лекционного материала по темам модуля 4 балла – законспектировано 60-70% лекционного материала 5 баллов – законспектировано 80-100 % лекционного материала 2. Участие в блиц-опросах на лекционных (и семинарских) занятиях (макс – 5 баллов) 3 балла – удовлетворительное знание изученных тем: студент принимает участие во фронтальной работе или письменном опросе, однако допускает ошибки в названиях, датах, именах, затрудняется в выявлении языковых реалий 4 балла – хорошее знание изученных тем: студент принимает участие в интерактивных обсуждениях, демонстрирует понимание материала, способен объяснить сущность рассматриваемого явления 5 баллов – студент принимает активное участие в интерактивных обсуждениях изучаемых тем и успешно справляется с письменным опросом, демонстрирует полное и глубокое понимание изученного материала | Темы: Классификация культур. Причины межкультурных конфликтов и пути их преодоления. Культура и культурная грамотность. Компоненты национальной культуры и их отражение в языке. Национальные стереотипы и их отражение в этническом юморе. Национальный характер в зеркале юмора. Различия в языке мужчин и женщин как отражение стереотипов мужского и женского речевого поведения. Культурные проблемы образования и воспитания. <u>Знает</u> причины межкультурных конфликтов и пути их преодоления. <u>Умеет</u> обобщать информацию и выражать ее в наиболее эффективном виде; <u>владеет</u> навыками компрессии текста. <u>Обладает</u> системой фоновых знаний, связанных с осознанием общественно-политических особенностей страны и особенностей системы образования и их отражением в виде реалий английского языка. <u>Владеет</u> умением обсуждать актуальные вопросы изучаемого курса. |
| 2 | Самостоятельная работа (обязательные формы) Мах. 25 баллов | Составление словаря-гlossария языковых и культурных реалий – (макс 5 баллов) 3 балла – словарь-гlossарий составлен, имеются некоторые ошибки или неточности в формулировках или переводе, некоторые основные реалии отсутствуют 4 балла – словарь-гlossарий составлен, включены все основные рассмотренные политические, общественные и культурные реалии, но имеются некоторые неточности в формулировках или переводе 5 баллов – словарь-гlossарий составлен полно и грамотно: включены все основные рассмотренные реалии, формулировки полные, перевод адекватный | Темы: Классификация культур. Причины межкультурных конфликтов и пути их преодоления. Культура и культурная грамотность. Компоненты национальной культуры и их отражение в языке. Национальные стереотипы и их отражение в этническом юморе. Отражение культур в системе образования. <u>Знает:</u> политические, экономические, социальные, демографические, религиозные, этнические, культурные, лингвистические и иные особенности страны изучаемого языка; основы общепринятой системы русскоязычной транслитерации |

| | | | |
|--|---|---|--|
| | | 2. Использование дополнительных письменных и Интернет источников для освещения изучаемых вопросов (max – 5 баллов): подготовка и защита реферата по научным первоисточникам – 2 балла за одно выступление с докладом-рефератом (устное выступление и письменный реферат) / или подготовка презентации в Power Point (создание компьютерной версии одного раздела курса /темы модуля) – 5 баллов за одно выступление с докладом-презентацией (устное выступление и компьютерная презентация в Power Point). | реалий на английском языке; <u>Умеет:</u> анализировать политические, социальные, демографические, этнические, религиозные, культурные, лингвистические и иные особенности Великобритании и современные политические, социально-экономические и общественно-культурные тенденции с учетом исторической ретроспективы; систематически применять основы общепринятой системы русскоязычной транслитерации реалий на английском языке в профессиональной деятельности; |
| 3 | Самостоятельная работа (на выбор студента) Max.5 баллов | 1. Подбор иллюстративных примеров по темам курса, отражающих современное состояние британского сообщества и связанные с ним общественно-политические и культурные реалии; 2. Составление карточек с заданиями для студентов группы на закрепление пройденного материала; выполнение карточки, составленной одним из студентов группы (всего max – 3 балла) 1 балл – примеры отражают суть лингвистических реалий, интересны, не содержат ошибок, представлены в достаточном количестве 1 балл – за одну составленную или выполненную карточку | Темы: Компоненты национальной культуры и их отражение в языке. Национальные стереотипы и их отражение в этническом юморе. <u>Знает</u> общественно-политические и этнокультурные особенности британского сообщества и связанные с ними лингвистические явления английского языка. <u>Умеет</u> на основе полученных знаний подбирать примеры, а также распознавать и комментировать случаи использования общественно-политических и культурных реалий в английском языке. |
| Контрольное мероприятие по разделу Max. 10 баллов | Финальный тест (вопросы на множественный выбор) (max – 10 баллов) 6-7 баллов – не менее 60%-70% заданий выполнены верно 8 баллов – не менее 80% заданий выполнены верно 9-10 баллов – не менее 90-100% заданий выполнены верно | | Темы: Классификация культур. Причины межкультурных конфликтов и пути их преодоления. Культура и культурная грамотность. Компоненты национальной культуры и их отражение в языке. Национальные стереотипы и их отражение в этническом юморе. Национальный характер в зеркале юмора. Различия в языке мужчин и женщин как отражение стереотипов мужского и женского речевого поведения. Культурные проблемы образования и воспитания. <u>Знает</u> особенности современного состояния британского сообщества и его этнокультурную специфику и их отражение в английском языке. <u>Умеет</u> на основе полученных знаний распознавать и комментировать случаи использования общественно-политических и культурных реалий в английском языке; самостоятельно делать выводы об этнокультурных особенностях британского сообщества и связанной с ними специфике функционирования английского языка |
| Промежуточный контроль (количество баллов) | | | |
| Промежуточная аттестация | Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине | | |